Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 11 (1893)

Heft: 254

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 254. XI. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 6. Dezember. 1893 Berne, Mercredi, 6 Décembre. XIme année. № 254

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Abonnemente für das Jahr 1894.

Wir ersuchen diejenigen Abonnenten, welche das Schweizerische Handelsamtsblatt auch im kommenden Jahr zu erhalten wünschen, ihr Abonnement bei den Poststellen gefl. vor dem 22. Dezember d. J. erneuern zu wollen, damit in der Zusendung unseres Blattes keine Unterbrechung erfolgt.

Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes.

Abonnements pour 1894.

MM. les abonnés qui désirent renouveler leur abonnement pour l'année prochaine, sont priés de vouloir bien le faire à l'office postal de leur localité avant le 22 décembre, afin qu'il ne survienne pas d'interruption dans l'expédition de la feuille à leur adresse.

L'Administration.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Ausstellung in Chicago. — Exposition de Chicago. — Deutsche Reichsbank. — Télégrammes.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kanton Zürich. (K.-E. 1884²)

Konkursamt Riesbach in Zürich V.

Gemeinschuldner: **Benkler, Friedrich,** gew. Wirt im äussern Seefeld, in Riesbach.

Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Dezember 1893, nachmittags 2 Uhr, im Kanzleilokale des Konkursamtes.

Eingabefrist: Bis 6. Januar 1894.

Kanton Luzern. (K.-E. 1890)

Konkursamt Luzern.

Gemeinschuldner: **Pacully, Rudolf,** früher in Luzern, nun in Baumgarten bei Ohlau in Schlesien (S. H. A. B. Nr. 233 vom 4. November 1893, pag. 947).

Datum der Konkurseröffnung: 23. Oktober 1893.

Ordentliches Verfahren: (Art. 232 des Betreibungsgesetzes).

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Dezember 1893, nachmittags 2½ Uhr auf dem Stadtgerichtshause in Luzern.

Kanton Wallis. (K.-E. 1885)

Konkursamt Brig.

Gemeinschuldner: **Guglielminetti, G.,** in Brig.

Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. Dezember 1893, nachmittags 2 Uhr, im Rathause in Brig.

Eingabefrist: Bis 6. Januar 1894.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 und 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kanton Zürich. (Ko. 1891²)

Konkursamt Schwamendingen.

Gemeinschuldner: **Fitze, Konrad,** Baumeister, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 203 vom 20. September 1893, pag. 827).

Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1893.

Canton de Berne. (Ko. 1892)

Office des faillites de Porrentruy.

Failli: **Jemelin, Joseph,** marchand de chaussures, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 28 octobre 1893, nº 229, page 931).

Délai pour intenter l'action en opposition: 6 décembre 1893.

Kanton Schaffhausen. (Ko. 1893)

Konkursamt Schaffhausen.

Gemeinschuldner: **Blöchlinger, A.,** Mechaniker, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 231 vom 1. November 1893, pag. 939).

Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1893.

Kanton Thurgau. (Ko. 1886)

Betreibungsamt Arbon im Auftrage des Konkursamtes Arbon.

Gemeinschuldner: **Schlappritzi, Anton,** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 210 vom 30. September 1893, pag. 855).

Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1893.

Canton de Vaud. (Ko. 1894)

Office des faillites de Vevey.

Failli: **Genton & Cº,** maison de banque, à Vevey (F. o. s. du c. du 4 octobre 1893, nº 212, page 863).

Délai pour intenter l'action en opposition: 16 décembre 1893.

Canton de Genève. (Ko. 1887)

Office des faillites de Genève.

1º *Faillie:* **Delétraz, Julie,** Dame, négociante, à Genève, ci-devant 1, Rue de la Servette, actuellement sans domicile ni résidence connus (F. o. s. du c. du 25 octobre 1893, nº 227, page 923 et du 15 novembre 1893, nº 239, page 972).

2º *Failli:* **Beck, Louis,** négociant, 7, Rue Chaponnière, à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1893, nº 221, page 899).

Délai pour intenter les actions en opposition: 16 décembre 1893.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. Art. 251.) (L. P. art. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Canton de Vaud. (A. Ko. 1895)

Office des faillites de Grandson.

Failli: **Jaccard-Gonthier, Gustave,** ébéniste, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 4 octobre 1893, nº 212, page 863 et du 18 novembre 1893, nº 242, page 983).

Délai pour intenter l'action en opposition: 16 décembre 1893.

Canton de Genève. (A. Ko. 1896)

Office des faillites de Genève.

Faillie: **Fossoud,** Dame veuve, négociante, 6, Rue Kléberg, à Genève (F. o. s. du c. du 4 octobre 1893, nº 212, page 863 et du 22 novembre 1893, nº 245, page 995).

Délai pour intenter l'action en opposition: 16 décembre 1893.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Canton de Fribourg. (Sch. 1897)

Office des faillites de la Glâne, à Romont.

Failli: **Menoud, Jean,** fleu Jean-Joseph, à Romont (F. o. s. du c. du 6 mai 1893, nº 112, page 451).

Date de la clôture: 20 octobre 1893.

Kanton Appenzell Ausser-Rhoden. (Sch. 1898)

Konkursamt Hinterland in Herisau.

Gemeinschuldner: **Etter, Jean,** Konfektionshändler, zur «Neuen Krone» in Herisau (S. H. A. B. Nr. 183 vom 16. August 1893, pag. 745 und Nr. 231 vom 1. November 1893, pag. 939).

Datum des Schlusses: 30. November 1893.

Canton de Neuchâtel. (Sch. 1899)

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.

Failli: **Ris, Albert,** fabricant d'horlogerie, 4, Rue du 1er Mars, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 mars 1893, nº 52, page 209 et du 26 avril 1893, nº 104, page 417).

Date de la clôture: 1er décembre 1893.

Office des faillites du Locle. (Sch. 1900)

Failli: **Jeanmairet, Arthur,** monteur de boîtes, au Locle (F. o. s. du c. du 22 avril 1893, nº 102, page 409 et du 1er juillet 1893, nº 152, page 620).

Date de la clôture: 2 décembre 1893.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. art. 257.)

Kanton Luzern. (St. 1901)

Konkursamt Luzern.

Gemeinschuldner: **Hollenwäger, Josef,** Kunsthandlung, Denkmalstrasse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 14. Juni 1893, pag. 561; Nr. 172 vom 26. Juli 1893, pag. 699 und Nr. 195 vom 6. September 1893, pag. 796).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag und Mittwoch, den 12. und 13. Dezember 1893, von morgens 9 Uhr an, in der Werchlaube in Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Kunstgegenstände, Holzschnitzlerwaren, Porzellangegenstände, Ladeninventar etc.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Canton de Genève. (V. N. 1888)

Tribunal de 1re instance de Genève.

Débiteur: **Lobet, Arnold,** liquoriste, 8, Rue de Rive, à Genève (F. o. s. du c. du 11 octobre 1893, nº 217, page 884).

Prolongation du sursis: Jusqu'au 9 février 1894.

Nouvelle assemblée: L'assemblée des créanciers qui avait été fixée au 8 décembre 1893, n'aura pas lieu; elle est renvoyée au vendredi, 9 février 1894, à 10 heures du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. Art. 304.) (L. P. art. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Canton de Genève. (N. V. 1902)

Tribunal de 1re instance de Genève.

Débiteur: **Vionet, X.-S.,** tenancier de la «Cave algérienne», 26, Route de Carouge, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 2 août 1893, nº 176, page 715 et du 16 septembre 1893, nº 201, page 819).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 11 décembre 1893, à 2 heures du soir, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kanton Zürich. (V. 1889)

Das

Bezirksgerichtspräsidium Zürich, II. Sektion l. L.,

hat in Sachen der Firma Latham & Cie in Hâvre, vertreten durch Advokat Goll in Zürich, Ansprecherin,

gegen **Gustav Bloch** (S. H. A. B. Nr. 247 vom 25. November 1893, pag. 1004), wohnhaft gewesen Rothwandstrasse 42 in Zürich III, nunmehr unbekannt abwesend, Angesprochenen,

betreffend Gesuch um Konkurseröffnung verfügt:

1) Ueber Gustav Bloch wird der Konkurs eröffnet.

2) Das Konkursamt Aussersihl wird mit dem Vollzuge beauftragt, sofern sich der Schuldner binnen 10 Tagen, von der Mitteilung (Publikation) an gerechnet, nicht darüber ausweist, dass er gegen diese Verfügung Berufung eingelegt habe.

3) Die Kosten werden vom Gläubiger bezogen.

4) Mitteilung an den Schuldner durch Publikation im «Amtsblatt» und im «Schweiz. Handelsamtsblatt», mit dem Bemerken, dass ihm die zehntägige Rekursfrist vom Tage der Publikation an läuft.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1893. 24. November. Unter der Firma **Braunviehweide-Genossenschaft Holenstein** hat sich, mit Sitz in Bauma, am 18. Oktober 1893 aus Landwirten daselbst eine Genossenschaft gebildet, welche den Ankauf und Betrieb des Gutes Holenstein in Au (Thurgau) und Mosnang (St. Gallen) behufs Sömmerung und Winterung von Braunvieh und damit rationelle Viehzucht zum Zwecke hat. Das Gründungskapital im Betrage von 12,000 Fr. (zwölftausend Franken) wird in 60 auf den Namen lautenden Anteilscheinen gezeichnet und einbezahlt. Mitglieder der Genossenschaft sind die Zeichner der Anteilscheine und die Bedingungen des Austrittes und Ausschlusses sind diejenigen der gesetzlichen Vorschriften von Art. 684—687 des schweiz. Obligat.-Rechtes. In den Statuten sind weder Jahresbeiträge noch übrige Leistungen durch die Mitglieder vorgesehen. Ein nach Deckung sämtlicher Auslagen und Amortisationen resultierender Aktivsaldo fällt teils in einen Reservefonds, teils als Dividende an die Anteilscheine. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, gleichzeitig Quästor, und Aktuar, vertritt die Genossenschaft nach Aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Fritz Ottiker, Vizepräsident Jakob Kägi, Aktuar Heinrich Gubler; letzterer ist von Weislingen, die übrigen von und alle in Bauma.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1893. 4. Dezember. Laut Statuten vom 16. September 1893 hat sich unter der Firma **Gesellschaft der Brienz-Rothhornbahn,** mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft gebildet, welche zum Zwecke hat, in der Liquidation der aufgelösten Brienz-Rothorn-Bahn Gesellschaft die gesamte Bahnanlage mit allem zu einem rationellen Betrieb dienlichen Immobilien zu erwerben und weiter zu betreiben oder in Betrieb zu geben. Sie bezweckt ferner, auf dem Brienzer-Rothhorn ein den Erfordernissen des Bahnbetriebes entsprechendes Hotel zu erstellen und dasselbe selbst zu betreiben oder in Betrieb zu geben. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 80 Jahre festgesetzt vom Tage der Uebertragung der eidgenössischen Konzession an gerechnet. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 574,000. — eingeteilt in 1436 auf den Inhaber lautende Aktien à Fr. 400. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Aktienkapital durch Ausgabe weiterer Aktien an Obligationäre der aufgelösten Brienz-Rothhornbahn Gesellschaft unter den in Art. 5 der Statuten enthaltenen Bedingungen innerhalb Monatsfrist von heute an bis auf die Summe von Fr. 800,000. zu erhöhen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im «Schweiz. Handelsamtsblatt» und im «Bund» in Bern, «Basler Nachrichten» in Basel, «Neue Zürcher Zeitung» in Zürich. Die Gesellschaft wird nach Aussen rechtsverbindlich vertreten durch die Unterschrift von je zwei Mitgliedern der Direktion. Dieselben sind: Dr. Gustav König, Fürsprecher von und in Bern, Notar J. U. Leuenberger von Reisiswyl, in Bern und Jngenieur Ludwig von Stürler von und in Bern, Suppleanten Jakob Amberg, von Basel, Betriebsdirektor der Dampfschiffgesellschaft auf dem Thuner- und Brienzersee in Interlaken und Peter Kuster, Grossrat von und in Brienz.

Bureau Biel.

1. Dezember. Inhaber der Firma **Ernst Braun** in Biel ist Ernst Braun von Kehl, Hotelier in Biel. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotels zum Schweizerhof in Biel.

2. Dezember. Die Firma **Jämes Chopard** in Biel (S. H. A. B. Nr. 68 vom 11. Mai 1883, pag. 542) ist infolge Wegzugs des Inhabers von Biel nach Madretsch erloschen.

2. Dezember. Die Firma **Ls. Maier** in Biel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 3. April 1886, pag. 231) wird hiemit wegen Absterbens des Inhabers von Amteswegen gelöscht.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau für den Registerbezirk Kriegstetten.

1893. 4. Dezember. In der Aktiengesellschaft **Consumverein Derendingen** in Derendingen ist Arnold Ingold als Aktuar ausgetreten und an dessen Stelle gewählt worden: Arnold Frei von und in Derendingen. Die übrigen im S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. November 1890, pag. 811, und Nr. 97 vom 21. April 1892, pag. 384, publizierten Thatsachen bleiben fortbestehen.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1893. 1. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Centralbahngesellschaft** in Basel hat in der Generalversammlung vom 27. Juni 1893 ihre Statuten revidiert. Die im S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. April 1883, pag. 354; Nr. 2 vom 3. Januar 1885, pag. 8; und Nr. 96 vom 15. Oktober 1887, pag 794 publizierten Thatsachen sind hierdurch nicht verändert worden.

1. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweiz. Wechsel- & Effectenbank** in Basel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 27. März 1888, pag. 322; Nr. 94 vom 25. Mai 1889, pag. 477; Nr. 43 vom 27. März 1890, pag. 244; und Nr. 64 vom 16. März 1892, pag. 254) hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Oktober 1893 folgende Statutenänderung beschlossen, welche die seiner Zeit publizierten Thatsachen der Gesellschaftsstatuten betrifft: Die Dauer der Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen die publizierten Thatsachen nicht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1893. 30. November. Inhaber der Firma **Jacob Zähner** in Trogen ist Jacob Zähner von Hundwil, wohnhaft in Trogen. Natur des Geschäftes: Buchbinderei, Cartonage und mechanische Papiersackfabrikation. Geschäftslokal: Dorf Nr. 7.

1. Dezember. Die Firma **Karoline Schittle, gb. Sonderegger** in Trogen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 30. April 1891, pag. 422) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Dezember. Die Firma **Johs. Schiess** in Speicher (S. H. A. B. Nr. 49 vom 6. März 1891, pag. 196) hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in Blattstichweberei und das Geschäftslokal vom Hinterdorf Nr. 47 nach Kohlhalden Nr. 337 verlegt.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1893. 2. Dezember. Die ausserordentliche Aktionärversammlung der **Sparcassa Gams** mit Sitz in Gams (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. Juni 1883, pag. 769; Nr. 114 vom 10. Dezember 1887, pag. 937; und Nr. 52 vom 4. März 1892, pag. 205) hat unterm 22. Oktober 1893 eine Statutenrevision vorgenommen und dabei einige Bestimmungen der Statuten mit den Vorschriften des O. R. in Einklang gebracht bezw. ergänzt, wobei gemäss Artikel 621 O. R. hier folgende Thatsachen zu publizieren sind: Das Gesellschaftskapital beträgt zehntausend Franken (Fr. 10,000), eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu hundert Franken (Fr. 100). Die Publikationsorgane der Gesellschaft sind das «Amtsblatt des Kantons St. Gallen», der «Werdenberger Anzeiger» und der «Werdenberger und Obertoggenburger». Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die drei Mitglieder der Verwaltungskommission je einzeln. Die übrigen schon früher publizierten Thatsachen werden von dieser Statutenrevision nicht berührt. Die Mitglieder der Verwaltungskommission sind: Joseph Anton Dürr, Halden; Fidel Wessner, Fabrikant; und Agnes Hardegger, Hof, als Kassier, alle in Gams.

2. Dezember. Inhaber der Firma **E. Oertly z. Mörlin** in Wyl ist Emil Oertly von Teufen, in Wyl. Natur des Geschäftes: Tabak- und Cigarrenfabrik. Geschäftslokal: Zürcherstrasse.

2. Dezember. Die Generalversammlung der Aktionäre der **Brauereigesellschaft zum Hirschen in St. Fiden** in St. Fiden, Gemeinde Tablat (S. H. A. B. Nr. 117 vom 2. Juli 1889, pag. 576; Nr. 116 vom 7. August 1890, pag. 600; Nr. 272 vom 27. Dezember 1892, pag. 1104; und Nr. 147 vom 24. Juni 1893, pag. 600), hat unterm 30. November 1893 eine Statutenrevision

vorgenommen, indem das Aktienkapital um den Betrag von zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000) reduziert worden ist, so dass das nunmehrige Aktienkapital noch sechshunderttausend Franken (Fr. 600,000) beträgt. Andere Bestimmungen der Statuten wurden nicht revidiert.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1893. 2. Dezember. Die Firma **Gasser & Cie** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 141 vom 16. Juni 1893, pag. 569) erteilt Prokura an Feodor Billo von und in Aarau.

Bezirk Baden.

2. Dezember. Inhaber der Firma **C. Landolt, mech. Stickerei Baden** in Ennetbaden ist Cresent Landolt von Näfels, z. Zt. in Leutkirch. Die Firma erteilt Prokura an Fridolin Landolt von Näfels, in Baden. Natur des Geschäftes: Mechanische Stickerei. Geschäftslokal: Limmatau.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau du Locle.

1893. 28 novembre. La raison de commerce **Fritz Vuille,** au Locle (F. o. s. du c. du 27 mai 1884, nº 42, suppl., page 387), est radiée par suite de cessation de commerce.

29 novembre. La raison de commerce **Lucien Girard,** aux Brenets (F. o. s. du c. du 8 juin 1883, nº 84, page 675), est radiée ensuite du décès du chef survenu le 19 novembre 1892.

29 novembre. Sous la dénomination de **Loge maçonnique, Les vrais Frères Unis, Orient du Locle,** il existe en cette ville, où elle a son siège, une société fondée en 1774 ayant pour but de former ses membres à la pratique des principes humanitaires, dont les statuts révisés portent la date du 16 novembre 1893. La société se compose de membres actifs et de membres honoraires. Elle fait partie de l'union des Loges Suisses «Alpina». Tout homme libre, de réputation honorable, et de bonnes moeurs, peut présenter sa demande d'admission qui doit être contresignée par un membre actif. L'assemblée générale est composée des membres actifs et honoraires, elle fixe la finance de réception et la cotisation annuelle. Toute démission doit être donnée par écrit. La société est administrée par un comité nommé au scrutin secret, par l'assemblée générale, le président pour 3 ans (trois ans) et les autres membres pour une année. Le président et les deux vice-présidents représentent conjointement la loge vis-à vis des tiers. La signature collective de ces trois personnes engage la société. Les membres de la loge ne sont pas individuellement responsable des engagements financiers de la société. Les publications émanant de la société sont faites par l'organe imprimé des loges suisses ou par lettre sous pli fermé adressé à chaque sociétaire. La société a une durée illimitée. Le président est M. Bélisaire Huguenin; le premiervice-président M. Bernard Reber et le second vice-président M. Ulysse Jacot, tous trois domiciliés au Locle.

30 novembre. La raison de commerce **Tobie Terraz,** au Locle (F. o. s. du c. du 31 janvier 1883, nº 11, page 79), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 21 avril 1893.

1er décembre. Le chef de la raison de commerce **R. Pétremand,** aux Ponts, est Robert Pétremand, du Locle et de la Côte aux fées, domicilié aux Ponts. Genre de commerce: Boucherie et charcuterie. Bureaux: Aux Ponts, Grand' rue.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

5 décembre 1893, 8 h. a.
No 6696.
Louise Devaud née Clavel, parfumeuse,
Lausanne (Suisse).

Pots contenant de la pommade contre la chute des cheveux.

5 décembre 1893, 8 h. a.
No 6697.
Dame *Girard-Demartines,* distillateur-liquoriste,
Morges (Suisse).

MARQUE DÉPOSÉE

Cognacs, eaux-de-vie, liqueurs, sirops.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika uns jeweilen zustellen, ergeben sich für die Monate November und Januar-November der Jahre 1892 und 1893 folgende Uebersichten:

Nous avons composé d'après les données statistiques que les consulats des Etats-Unis nous fournissent chaque mois, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de novembre et de janvier à novembre des années 1892 et 1893:

Konsularbezirk St. Gallen. — *District consulaire de St-Gall*

	1893 November — Novembre Fr.	1892 November — Novembre Fr.	1893 Januar-Nov. — Janvier-Nov. Fr.	1892 Januar-Nov. — Janvier-Nov. Fr.
Baumwoll. Maschinenstickereien (gewöhnliche Maschine)	2,733,989	3,326,204	12,732,002	11,959,308
— (Schifflimaschine)	56,833	81,018	539,577	482,047
	2,790,822	**3,407,222**	**13,271,579**	**12,441,355**
Vorhänge (tambourierte Tüll-V., Vestibules etc.)	177,513	350,292	6,083,817	6,067,129
Kleider (dresses), Schürzen (aprons), Mouchoirs (handkerchiefs), Bänder (ties) und andere Phantasie (fancy)-Artikel	322,732	339,287	4,976,965	3,984,295
Seidenstickereien	10,814	30,017	254,207	541,304
Metallstickereien	—	—	18,571	22,107
Stickereien	**3,301,881**	**4,126,818**	**24,605,139**	**23,056,190**
Plattstich-Stückware (figured and dotted swisses)	192,067	170,173	1,512,256	1,079,301
Plattstich-Garnituren (loom trimmings)	—	—	—	7,559
Glatte Baumwollgewebe (mousseline, cambric, etc.)	39,782	58,987	416,760	359,211
Schirmstoffe (parasol covers)	—	—	17,895	14,503
Toggenburgerartikel	—	15,312	39,304	77,424
Tüll	31,898	26,021	486,988	613,716
Seidenbeuteltuch	16,177	10,408	484,817	355,917
Bänder (ribbons)	—	—	16,787	11,420
Maschinen und Teile davon	—	3,390	61,113	120,842
Kondensierte Milch	—	—	15,923	—
Verschiedenes	300	4,421	57,752	44,318
	3,582,105	**4,415,530**	**27,714,734**	**25,740,401**

Konsularbezirk Zürich. — *District consulaire de Zurich.*
(Inkl. Agenturen Aarau und Winterthur.) — (Y compris les agences d'Aarau et Winterthour.)

Seidene und halbseidene Stückware	780,455	831,568	10,796,631	8,544,089
Sammet und Plüsch	6,018	—	23,786	74,340
Beuteltuch	61,797	101,839	654,479	766,596
Seidene und baumwollene Bänder	—	40,199	238,658	349,824
Seidene Stickereien	1,390	3,546	11,872	35,014
Baumwoll-Stickereien	—	1,702	13,082	20,877
Baumwoll-, Woll- und Wirkwaren	18,717	68,832	1,387,739	1,250,212
Strohwaren	264,675	263,347	2,034,564	2,049,626
Oeldruckbilder (oil chromos)	755	668	3,864	13,348
Fleisch-Extrakt	—	10,266	65,002	81,404
Aluminium	—	—	12,928	—
Gelatine	3,440	3,543	14,555	30,654
Käse	19,145	—	161,423	—
Fett (grease)	—	—	—	6,718
Metallwaren (Hardware) u. Maschinen	—	2,483	7,866	29,070
Wissenschaftliche Instrumente	866	649	46,906	41,671
Verschiedenes	222	5,866	83,057	73,661
	1,157,480	**1,334,508**	**15,556,412**	**13,367,104**

Konsularbezirk Basel. — *District consulaire de Bâle.*
(Inkl. Agentur Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de Chaux-de-Fonds.)

Floretseide	12,487	157,175	788,078	686,164
Seidenbänder	193,887	517,176	5,290,249	4,639,402
Seidenabfälle	—	—	—	36,683
Strickwaren	3,376	8,721	231,315	313,397
Anilinfarben	75,095	75,073	1,018,561	1,096,469
Farbstoffe und Chemikalien	45,863	81,173	675,979	935,843
Weinstein	—	12,210	81,868	87,003
Asphalt	6,365	64,286	147,395	172,228
Absinth	—	18,708	154,987	121,396
Kirschwasser u. dgl.	—	—	1,078	22,461
Käse	—	15,252	158,443	244,822
Häute und Felle, gesalzen	—	80,834	609,155	592,380
Tierhaare und Wolle	—	3,776	—	3,776
Horlogerie et fournitures	*483,833*	*714,171*	*5,731,200*	*6,218,155*
Musikdosen	—	—	1,516	1,400
Wissenschaftliche Instrumente	—	—	3,438	4,694
Verschiedenes	3,237	1,560	114,861	56,363
	824,143	**1,750,115**	**15,008,123**	**15,232,636**

Konsularbezirk Horgen. — *District consulaire de Horgen.*
(Inkl. Agentur Luzern.) — (Y compris l'agence de Lucerne.)

Seidene Stückware	51,381	197,496	1,806,640	1,645,554
Halbseidene Stückware	259,907	350,344	3,706,542	3,779,156
	311,288	**547,840**	**5,513,182**	**5,424,710**
Seide (Silk, spun)	48,666	—	425,913	—
Beuteltuch	—	—	—	34,030
Sammet und Plüsch	—	—	—	—
Strohwaren (Articles en paille)	—	—	—	—
Katholische Kultusartikel	6,898	—	185,400	154,721
Kondensierte Milch (Lait condensé)	44,275	19,785	431,745	353,629
Milchzucker	—	1,877	15,237	27,499
Käse (Fromage)	1,851	1,985	91,234	70,889
Wein u. Spirituosen (Vin et spiritueux)	614	—	5,639	3,995
Maschinen (Machines)	—	—	6,770	4,550
Verschiedenes	—	42,832	137,873	297,403
	413,592	**614,319**	**6,812,993**	**6,371,426**

Konsularbezirk Bern. — *District consulaire de Berne.*

Käse	201,727	324,654	3,029,854	3,035,131
Kindermehl (Milk food), Milchzucker, kondensierte Milch	—	—	8,946	9,006
Seidengewebe	21,885	72,635	253,291	275,508
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle	9,369	11,909	525,143	344,981
Strohwaren	34,880	29,627	270,582	165,741
Holzschnitzereien	2,166	—	15,014	16,886
Horlogerie et fournitures	*1,003*	*22,219*	*59,573*	*130,807*
Verschiedenes	6,845	1,523	27,342	13,007
	277,875	**462,567**	**4,189,745**	**3,991,067**

Konsularbezirk Genf. — *District consulaire de Genève.*

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

	1893 November — Novembre Fr.	1892 November — Novembre Fr.	1893 Januar-Nov. — Janvier-Nov. Fr.	1892 Januar-Nov. — Janvier-Nov. Fr.
Horlogerie et fournitures	137,907	160,545	1,514,309	1,996,570
Boîtes à musique	111,286	129,007	859,322	1,033,638
Produits de lait (Milchprodukte)	36,681	38,068	467,345	534,902
Cuirs (Leder)	5,466	62,137	268,205	436,959
Divers (Verschiedenes)	32,132	41,555	375,207	342,574
Genf	323,472	431,312	3,484,388	4,344,643
Bern	277,875	462,567	4,189,745	3,991,067
Horgen	413,592	614,319	6,812,993	6,371,426
Basel	824,143	1,750,115	15,008,123	15,232,636
Zürich	1,157,480	1,334,508	15,556,412	13,367,104
St. Gallen	3,582,105	4,415,530	27,714,734	25,740,401
Total	6,578,667	9,008,351	72,766,395	69,047,277

Weltausstellung Chicago. — Exposition de Chicago.

Ausser den in unsern Nummern vom 30. September, 5., 20., 25. Oktober, 4., 15. und 16. November und 1. Dezember aufgeführten, an der Weltausstellung in Chicago prämierten Firmen hat noch, wie uns telegraphisch mitgeteilt wird, eine Auszeichnung erhalten:

Suivant un nouveau télégramme, il faut ajouter aux exposants suisses qui ont obtenu des récompenses à Chicago et dont les noms sont indiqués dans nos numéros des 30 septembre, 5, 20, 25 octobre, 4, 15, 16, et du 1er décembre:

Ph. Andreae, Apotheker, Bern.

Damit ist nun die Liste der an der Weltausstellung in Chicago prämierten schweizerischen Aussteller vollständig. Ein zusammenfassendes Verzeichnis derselben werden wir publizieren, sobald wir in der Lage sind, dasselbe durch die bis jetzt noch ausstehenden Bemerkungen der Jury, welche die Vorzüge der mit Preisen bedachten Ausstellungsobjekte näher bezeichnen, ergänzen zu können.

La liste des exposants primés à l'exposition de Chicago est ainsi complète. Nous publierons un état récapitulatif de ces exposants, indiquant en même temps les appréciations du jury sur les objets récompensés, aussitôt que nous posséderons les indications nécessaires à cet égard.

Ausländische Banken.

Deutsche Reichsbank.

	23. November. Mark.	30. November. Mark.		23. November. Mark.	30. November. Mark.
Metallbestand	819,186,000	826,919,000	Noten-Circul.	954,662,000	962,413,000
Wechsel-Portefle	544,117,000	551,460,000	Kurzf. Schulden	419,763,000	438,564,000

Télégrammes.

5 décembre. Les télégrammes pour Buenaventura et les bureaux de l'intérieur de la Colombie sont sujets à des délais.

— 6 décembre. Les télégrammes pour Buenaventura peuvent être expédiés par poste partant le 8 décembre de Panama.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der

Actienbrauerei Wyl.

Die Herren Aktionäre werden hiemit auf (O 9179 F)

Donnerstag, den 21. Dezember 1893, nachmittags 3 Uhr,

in's Gasthaus zur „Sonne" in Wyl,

zur **vierten ordentlichen Generalversammlung** höflich eingeladen.

Traktanden:

1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung über das vierte Betriebsjahr und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2) Beschlussfassung über den Rechnungsabschluss per 30. September 1893 und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3) Erneuerungswahlen von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom **10. Dezember** an für die Aktionäre auf dem **Bureau der Brauerei** zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Einreichung eines numerisch geordneten Bordereau **bis am 20. Dezember auf unserm Bureau,** sowie bei der Tit. **Schweiz. Unionbank in St. Gallen** und Tit. **Bank in Wyl** bezogen werden, woselbst auch gedruckte Geschäftsberichte abgegeben werden.

Wyl, den 2. Dezember 1893.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Direktor: **W. Funk.** *Der Präsident:* **W. Müller-Hafner.**

(619²)

Société des forces électriques de la Goule.

Les actionnaires de la société sont invités à opérer jusqu'au **15 courant,** à la banque **Hartmann, Geneux & Cie,** à **St-Imier,** le versement du premier cinquième (20 %) de leur souscription, en échange duquel il leur sera délivré le titre intérimaire, prévu à l'art. 7 des statuts. (H 6753 I)

St-Imier, le 4 décembre 1893.

Au nom de l'administration,

Le président: **F. Geneux.**

(620)

Bank in Zofingen.

Wir nehmen Gelder an und vergüten an Zinsen bis auf Weiteres:

In Check-Rechnung: 2 % franko Provision.
In Conto-Corrent: 3 %, 1/8 % Provision auf den Bezügen.
Gegen Depositen-Scheine: 3 % franko Provision, mit 30 Tagen Kündigung.
(Minimum Fr. 100) 3½ % franko Provision, mit 90 Tagen Kündigung.
(607) (Z 409 Q)
Gegen Obligationen: 3½ % auf 1 Jahr fest } hernach für den Inhaber auf 6 Monate, für die Bank auf 3 Monate kündbar.
(Minimum Fr. 500) 3¾ % » 3 » »

Zofingen, den 23. November 1893. **Die Direktion.**

Allen Inserenten empfehlen wir aus bester Ueberzeugung die **„Neue Zürcher-Zeitung"** zur Benützung. Dieses seit 73 Jahren erscheinende Journal hat sich in allen Schichten der Bevölkerung, sowohl in Handels- und gewerbetreibenden Kresien, als auch in den bessern Familien so eingebürgert, dass der Erfolg von Annoncen ausnahmslos ein gesicherter ist.
(567³) (Me 205 i)

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden. Auskunfts- u. Inkassobureau. (509)

BANQUE CANTONALE VAUDOISE.

1er emprunt correction de la Gryonne.

Les obligations nos 4, 15, 16, 17, 22, 32, 35, 38, 41, 63, 65, 72, 76, 83, 100, 105, 106, 112, 113, 120 sont sorties au tirage du 1er décembre 1893, et seront remboursées à fr. 1000 dès le 1er **février 1894,** au domicile de la **Banque cantonale vaudoise** et dans ses agences. (615²)

Librairie Nydegger & Baumgart à Berne.

Publication nouvelle de notre fonds, en vente dans toutes les librairies:

Manuel-lexique des localités suisses.

3e édition. 1 vol. in 8°, de 688 pages, br. fr. 10. —, rel. fr. 12. —.

Schweizerisches Ortslexikon.

Voir au supplément du no 142 (du 17 juin 1893) de la présente feuille l'appréciation favorable du directeur fédéral des postes à propos de cet ouvrage. (407)

Brauereigesellschaft z. Hirschen, St. Fiden.

Auszug aus dem Protokoll der Generalversammlung vom 30. November 1893: (O 1014 G)

4) « Der Verwaltungsrat beantragt, die von der Gesellschaft nach Art. 628, Absatz 2 und 3 des Oblig.-Rechtes erworbenen 400 eigenen Aktien gemäss Art. 670 des Obligationen-Rechtes zur Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 800,000 auf Fr. 600,000 zu verwenden. Der Antrag wird damit begründet, dass die zu amortisierenden Aktien s. Z. die Unterlage der Toblerschen Garantie bildeten und dass die nunmehrige Abschreibung derselben zur Bereinigung und Konsolidierung der Bilanz dient und die Bildung einer Spezialreserve von Fr. 59,000 ermöglicht und somit im Interesse der Gesellschaft liege. Der Antrag wird angenommen und tritt nach erfolgter Erfüllung der Vorschriften des Oblig.-Rechtes nach einem Jahr in Kraft. »

Allfällige Einsprachen von Gläubigern gegen diesen Beschluss sind spätestens bis zum 31. Dezember dieses Jahres bei der Gesellschaft anzumelden.

St. Fiden, den 30. November 1893.

Brauereigesellschaft z. Hirschen,

Der Präsident: J. Th. Reutty.

(618²) *Der Direktor:* A. Ruepp.

Marques de fabrique

et leur enregistrement au Bureau fédéral.

Timbres en métal et en caoutchouc.

Specialité: Poinçons pour l'horlogerie.

F. HOMBERG,

Graveur-médailleur à **Berne.**

Médailles: Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1881. **Diplôme:** Zurich 1883. (394¹²)

Genève 9 Place du Molard 9.

Union Suisse pour la Sauvegarde des crédits. (H 5 x)

Directeur: L. Rambal

Association fondée en 1884 sur la base de la mutualité et sous le patronage de la Chambre de Commerce.

Renseignements commerciaux. Recouvrements. (3²)

Assurances et réassurances.

Alfred Bourquin, Neuchâtel.

Se charge du placement de risques divers en **incendie** et **chômage, vie, transports, accidents** et **bétail.**

Relations avec des compagnies de 1er ordre. (114²)

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 4 %

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.